



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11132A/ HG11132B/ HG11132C

Version: 02/2025

IAN 470538_2407

ARDOISE NUMÉRIQUE LCD SWP 8.5 A1



ARDOISE NUMÉRIQUE LCD

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité



LCD-SCHRIJFBORD

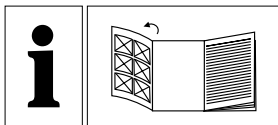
Bedienings- en veiligheidsinstructies



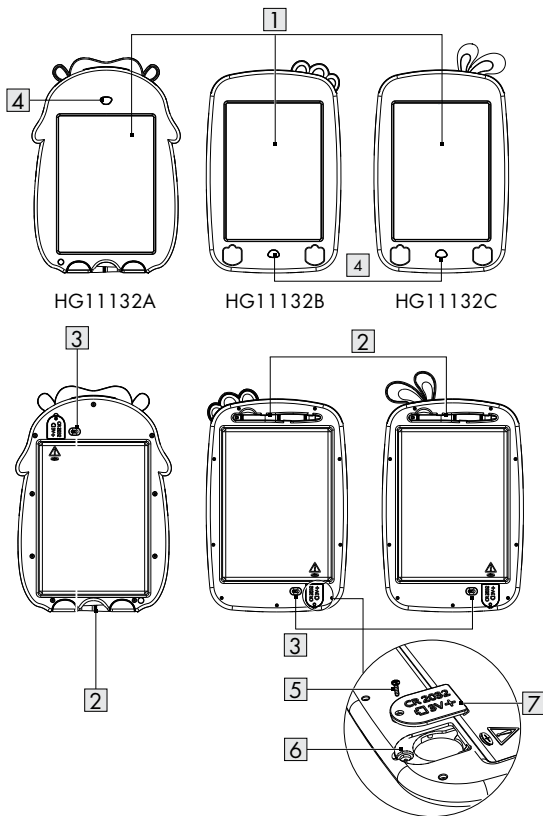
LCD-SCHREIBTAFEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise





FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	21
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	34



Liste des pictogrammes utilisés	Page	6
Introduction	Page	7
Utilisation prévue	Page	7
Caractéristiques techniques	Page	7
Élément inclus	Page	7
Pièces et caractéristiques	Page	7
Sécurité	Page	8
Consignes de sécurité générales	Page	8
Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables	Page	9
Remplacement de la pile (voir fig. A)	Page	14
Fonctionnement	Page	14
Dépannage	Page	15
Nettoyage et entretien	Page	15
Mise au rebut	Page	15
Garantie et service	Page	17
Garantie	Page	17
Faire valoir sa garantie	Page	19
Service après-vente	Page	20

Liste des pictogrammes utilisés



DANGER ! Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT! Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION ! Ce symbole avec le mot « Attention » indique un risque de dommages matériels.



Courant continu/tension



Verrouillage de l'écran



Dimensions de l'écran



La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit



Consignes de sécurité
Instructions d'utilisation



Avertissement : le produit contient une pile cellulaire Dangereux en cas d'ingestion - voir les instructions.

ARDOISE NUMÉRIQUE LCD

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Ce produit est destiné à l'écriture de ce que vous voulez sur la tablette d'écriture qui utilise la dernière technologie LCD sensible à la pression. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

● Caractéristiques techniques

Écran LCD :	17,3 x 12 cm
Type de pile :	1 x 3 V  (type CR2032)
Température de fonctionnement :	10° C – 35° C
Humidité (pas de condensation) :	10 % – 70 %
Température de stockage :	10° C – 40° C

● Élément inclus

- 1 ardoise numérique LCD
- 1 stylet
- 1 pile 3 V , type CR2032 (pré-installée)
- 1 manuel d'utilisation

● Pièces et caractéristiques

- 1 Écran LCD
- 2 Stylet
- 3 Verrouillage de l'écran
- 4 Bouton d'effacement
- 5 Vis du compartiment de la pile
- 6 Compartiment des piles
- 7 Couvercle du compartiment de la pile
- 8 Guide de démarrage rapide



Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les informations et les consignes de sécurité. Le non-respect des informations et instructions de sécurité peut provoquer un incendie et/ou des blessures graves.

VOUS DEVEZ CONSERVER TOUTES LES INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DANS UN ENDROIT SÛR AU CAS OÙ VOUS AURIEZ BESOIN DE VOUS Y RÉFÉRER À L'AVENIR !



Consignes de sécurité générales



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

- Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ! Lorsque vous transmettez ce produit à un tiers, joignez-lui tous les documents !
- Le produit doit être vérifié avant chaque utilisation, un appareil défectueux ou endommagé ne doit pas être utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.

⚠ AVERTISSEMENT ! Utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.

⚠ AVERTISSEMENT ! Tenez à l'écart des oreilles pendant l'utilisation. Une mauvaise utilisation peut provoquer des lésions auditives.

- Conservez l'emballage pour consultation ultérieure.
- Ce produit convient à des enfants âgés de plus de 3 ans.
- La couleur et les caractéristiques peuvent varier

**⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER DE
MORT ET RISQUE
D'ACCIDENT POUR LES
NOURRISSONS ET LES
ENFANTS !**

**⚠ DANGER ! RISQUE
D'ÉTOUFFEMENT !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

- Les enfants ne peuvent jouer avec le produit que sous la supervision d'un adulte.

**⚠ DANGER ! Certaines
des pièces fournies
peuvent être avalées.
En cas d'ingestion
d'une pièce, consulter
immédiatement un
médecin.**



⚠ AVERTISSEMENT !
Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement en raison de petites pièces.



⚠ AVERTISSEMENT!
**GARDEZ CE PRODUIT
HORS DE LA PORTÉE
DES ENFANTS**

- L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.



**Consignes de
sécurité pour
les piles /
batteries
rechargeables**

- **DANGER DE MORT !**
Gardez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.

- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Il existe un risque de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.
- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans un feu ou de l'eau.
- N'exercez pas de pressions mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.

Risque de fuite des piles/ batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales/températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles/batteries rechargeables, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.

- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, évitez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau fraîche et contactez un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Des piles/batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Si cela devait se produire, veuillez porter des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter de l'endommager.
- Retirez les piles/piles rechargeables si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit.

- N'utilisez que le type de batterie/pile rechargeable spécifié !

- Insérez les piles/batteries rechargeables en respectant les marques de polarité (+) et (-) sur la pile/batterie rechargeable et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts de la pile / batterie rechargeable avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les piles / batteries rechargeables épuisées du produit.
- **AVERTISSEMENT :** Éliminez immédiatement les piles usagées. Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.

Remarques concernant les piles boutons / cellulaires

- **⚠ AVERTISSEMENT !**
N'ingérez pas la pile, danger de brûlure chimique.
- Ce produit contient une pile bouton/cellulaire. En cas d'ingestion de pile bouton, des brûlures internes sévères peuvent se produire et entraîner la mort en moins de 2 heures.



- Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.
Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le à l'écart des enfants. Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.
- **AVERTISSEMENT !** Contient des piles boutons/cellulaires qui peuvent être ingérées. Risque d'étouffement !
- L'emballage doit être conservé, car il contient des informations importantes.
- La fiche d'instructions doit être conservée, car elle contient des informations importantes.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les batteries rechargeables ne doivent être rechargées que sous la supervision d'un adulte.
- Ne mélangez des types différents de piles ou des piles neuves et usagées.

- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité (+ ou -).
- Les piles déchargées doivent être retirées du jouet.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

 **Avertissement :** Ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes si elle est ingérée.

 **Avertissement :** Éliminez immédiatement les piles usagées. Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants. Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.

Pas de symptômes évidents

Malheureusement, il n'est pas évident qu'une pile bouton ou une pièce de monnaie soit coincée dans l'œsophage d'un enfant.

Il n'y a pas de symptômes spécifiques associés à cette situation.

L'enfant peut :

- tousser, avoir des haut-le-cœur ou baver beaucoup ;
- sembler souffrir de maux d'estomac ou d'un virus ;
- être malade ;
- montrer du doigt sa gorge ou son estomac ;
- avoir mal à l'abdomen, à la poitrine ou à la gorge ;
- être fatigué ou léthargique ;
- être plus silencieux ou plus collant que d'habitude ou ne pas être lui-même ;
- perdre son appétit ou avoir un appétit réduit ; et
- ne pas vouloir manger d'aliments solides / être incapable de manger des aliments solides.

Ces types de symptômes varient ou fluctuent, la douleur augmentant puis s'atténuant.

Un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons est le vomissement de sang frais (rouge vif). Si l'enfant vomit du sang, il faut immédiatement consulter un médecin.

L'absence de symptômes clairs explique pourquoi il est important d'être vigilant quant à la présence de piles « plates » ou bouton de rechange dans la maison et dans les produits qui en contiennent.

● Remplacement de la pile (voir fig. A)

⚠ MISE EN GARDE ! N'utilisez

que les types de piles indiqués ci-dessus. Dans le cas contraire, il existe un risque d'endommager le produit.

- Ouvrez le compartiment à piles [6] en tournant la vis du compartiment des piles [5] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un petit tournevis, puis retirez le couvercle du compartiment des piles [7].
- Remplacez-la par une pile neuve 3 V --- de type CR2032. Le marquage « + » doit être orienté vers le haut.
- Replacez le couvercle du compartiment des piles [7] pour fermer le compartiment des piles [6] et serrez-le en tournant la vis du compartiment des piles [5] dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un petit tournevis.

● Fonctionnement

- Retirez le stylet [2] d'en haut au centre (modèle A : bas) de la tablette supérieure.

- Écrivez ce que vous souhaitez sur l'écran LCD [1] avec le stylet [2].

Remarque : Veuillez ne pas écrire sur l'écran LCD [1]. Dans le pire des cas, des objets pointus peuvent endommager irrémédiablement le panneau d'écriture LCD.

- Lorsque vous souhaitez réécrire sur la tablette d'écriture, appuyez sur le bouton d'effacement [4] pour effacer le contenu. Assurez-vous que le verrouillage de l'écran [3] est en position de déverrouillage .
- La fonction de verrouillage de l'écran [3] consiste à verrouiller le bouton d'effacement [4] pour éviter de perdre du contenu pendant que vous écrivez ou dessinez. Après avoir verrouillé  le bouton d'effacement [4], vous pouvez toujours écrire sur la tablette d'écriture.

● Dépannage

Si le bouton d'effacement [4] ne fonctionne pas, assurez-vous que le verrouillage de l'écran [3] est en position déverrouillée. Si la tablette d'écriture ne fonctionne pas, remplacez la pile comme décrit dans la section « Remplacement de la pile ».

● Nettoyage et entretien

- ☐ Ne veuillez en aucun cas utiliser des liquides ou des détergents, car ceux-ci endommageront le produit.
- ☐ L'extérieur du produit doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et sec uniquement.

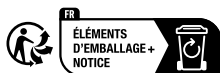
● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie et service**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 470538_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente



Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr



Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970

(Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst van gebruikte pictogrammen	Pagina 22
Inleiding	Pagina 23
Beoogd gebruik	Pagina 23
Technische gegevens	Pagina 23
Inbegrepen items	Pagina 23
Onderdelen en functies	Pagina 23
Veiligheid	Pagina 24
Algemene veiligheidsinformatie	Pagina 24
Veiligheidsinstructies voor batterijen/ oplaadbare batterijen	Pagina 25
De batterij vervangen (zie Afb. A)	Pagina 29
Gebruik	Pagina 30
Probleemoplossing	Pagina 30
Reiniging en onderhoud	Pagina 30
Afvoer	Pagina 31
Garantie en service	Pagina 32
Garantie	Pagina 32
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 33
Service	Pagina 33

Lijst van gebruikte pictogrammen



GEVAAR! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Gevaar" markeert een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



WAARSCHUWING! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Waarschuwing' markeert een middelgroot risico dat, indien het niet wordt voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Voorzichtig" markeert een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.



OPGELET! Dit symbool met het signaalwoord "Let op" geeft een mogelijk risico voor materiële schade aan.



Gelijkstroom/spanning



Schermvergrendeling



Grootte van scherm



De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.



Veiligheidsinformatie
Gebruiksaanwijzing



Waarschuwing: het product bevat een knoopcelbatterij Gevaarlijk wanneer ingeslikt - zie de instructies.

LCD-SCHRIJFBORD

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Met dit product kunt u met behulp van de nieuwste drukgevoelige LCD-technologie op de schrijftablet schrijven. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

LCD-scherm	17,3 x 12 cm
Type batterij:	1 x 3 V  (type CR2032)
Bedrijfstemperatuur:	10° C – 35° C
Luchtvochtigheid (geen condensatie):	10 % – 70%
Opslagtemperatuur:	10° C – 40° C

● Inbegrepen items

- 1 LCD-schrijfbord
- 1 Stylus pen
- 1 Batterij 3 V , type CR2032
(reeds geïnstalleerd)
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Onderdelen en functies

-  1 LCD-scherm
-  2 Stylus pen
-  3 Schermvergrendeling
-  4 Wissen-knop
-  5 Schroef voor batterijvak
-  6 Batterijvak
-  7 Batterijklepje
-  8 Beknopte handleiding



Veiligheid

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinformatie en instructies. Het negeren van de veiligheidsinformatie en instructies kan leiden tot brand en/of ernstig letsel.

**BEWAAR ALLE
VEILIGHEIDSINFORMATIE EN
INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE
PLAATS VOOR TOEKOMSTIGE
RAADPLEGING!**



Algemene veiligheidsinformatie



**⚠ WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN
KANS OP ONGELUKKEN
VOOR BABY'S EN
KINDEREN!**

- Maak uzelf vertrouwd met alle veiligheids- en gebruiksinstructies voordat u het product in gebruik neemt! Als u dit product doorgeeft aan anderen, geef dan ook alle documenten mee!

- Controleer het product voor elk gebruik. Gebruik geen defect of beschadigd apparaat.

⚠ WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen Gevaar voor verstikking!

⚠ WAARSCHUWING! Te gebruiken onder het direct toezicht van een volwassene.

⚠ WAARSCHUWING! Houd het apparaat uit de buurt van de oren wanneer in gebruik. Een verkeerd gebruik kan het gehoor beschadigen.

- Bewaar de verpakking voor latere raadpleging.
- Het product is geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar oud.
- De kleur en specificaties kunnen verschillen.

**⚠ WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN
ONGEVALLen, RISICO
VOOR ZUIGELINGEN EN
KINDEREN!**

⚠ GEVAAR!
VERSTIKKINGSGEVAAR!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

- Kinderen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene met het product spelen.

⚠ GEVAAR! Sommige onderdelen kunnen worden ingeslikt. Wanneer er per ongeluk een onderdeel wordt ingeslikt, raadpleeg onmiddellijk een arts.



⚠ WAARSCHUWING!

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen.



⚠ WAARSCHUWING!
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

- Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/ oplaadbare batterijen

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Wanneer ze per ongeluk ingeslikt worden, raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



EXPLOSIEGEVAAR!

Wegwerpbatterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Sluit de batterijen/oplaadbare batterijen niet kort en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, vlam vatten of breuk.

- Gooi batterijen/oplaadbare batterijen nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/oplaadbare batterijen nooit bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekken van batterijen/oplaadbare batterijen

- Stel geen batterijen/oplaadbare batterijen bloot aan extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen, bijv. een verwarmingstoestel en direct zonlicht.
- Als er batterij/oplaadbare batterijen lekken, vermijd elk contact tussen de chemicaliën en de huid, ogen en slijmvliezen! Spoel de betrokken zones onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**
Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen brandwonden veroorzaken in geval van contact met de huid. Draag altijd gepaste veiligheidshandschoenen wanneer dit zich voordoet.
- Als er batterijen/oplaadbare batterijen lekken, haal ze onmiddellijk uit het product om schade te vermijden.
- Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen als het product langere tijd niet gebruikt zal worden.

Risico op het beschadigen van het product.

- Gebruik alleen het aangegeven type batterij/oplaadbare batterij!
- Installeer de batterijen/oplaadbare batterijen volgens de polariteitstekens (+) en (-) die op de batterij/oplaadbare batterij en het product zijn aangegeven.
- Maak de contacten op de batterij/oplaadbare batterij schoon met een droge, pluïsvrije doek of wattenstaafje voordat u deze installeert!
- Haal gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen onmiddellijk uit het product.
- **WAARSCHUWING:** Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Opmerkingen over knoopcelbatterijen

-  **WAARSCHUWING!** Slik de batterij niet in, gevaar op chemische brandwonden.

- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, die tot de dood kunnen leiden.

-  Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijdeksel niet goed sluit, gebruik het product niet langer en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat er een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, raadpleeg onmiddellijk een arts.

- **WAARSCHUWING!** Bevat inslikbare knoopcelbatterijen! Gevaar voor verstikking!

- Bewaar de verpakking, ze bevat belangrijke informatie.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing, ze bevat belangrijke informatie.
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe met gebruikte batterijen.
- Installeer de batterijen volgens de juiste polariteit (+ en -).
- Haal gebruikte batterijen uit het speelgoed.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.

Waarschuwing:

Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een knoopcelbatterijen kan ernstige interne chemische brandwonden veroorzaken wanneer ingeslikt.

Waarschuwing:

Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat er een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, raadpleeg onmiddellijk een arts.

Symptomen die kunnen optreden na het inslikken van een batterij:

Geen duidelijke symptomen

Het is jammer genoeg niet duidelijk wanneer een (knoopcel)batterij vast zit in de slokdarm van een kind.

Er zijn specifieke symptomen hieraan gekoppeld. Het kind kan:

- hoesten, kokhalzen of veel kwijlen;
- schijnbaar maagklachten of een virus hebben;
- ziek zijn;
- naar zijn keel of maag wijzen;
- pijn in de buik, borst of keel hebben;
- moe of lusteloos zijn;
- stiller of aanhankelijker dan anders zijn of "niet zichzelf" zijn;
- zijn eetlust verliezen of minder eetlust hebben; en
- geen vast voedsel willen of kunnen eten.

Dit soort symptomen varieert of fluctueert, met een pijn die toeneemt en vervolgens afneemt.

Een specifiek symptoom na het inslikken van een knoopcelbatterij is het braken van vers (helder rood) bloed. Als het kind dit doet, raadpleeg onmiddellijk een arts.

Het gebrek aan duidelijke symptomen is de reden waarom het belangrijk is om voorzichtig te zijn met knoopcelbatterijen die zich in de woning of de producten bevinden.

● De batterij vervangen (zie Afb. A)

⚠ VOORZICHTIG! Gebruik alleen de hierboven vermelde soorten batterijen. Dit advies negeren kan het product beschadigen.

- Open het batterijvak **6** door de schroef voor batterijvak **5** tegen de kok in te draaien met behulp van een kleine schroevendraaier en het batterijklepje **7** vervolgens van het batterijvak af te halen.

- Vervang door een nieuwe 3 V  type CR2032 batterij. Het "+" teken moet omhoog zijn gericht.
- Breng het batterijklepje  opnieuw op het batterijvak  aan en draai de schroef voor batterijvak  met de klok mee vast met behulp van een kleine schroevendraaier.

● Gebruik

- Verwijder de stylus pen  bovenaan in het midden (model A: vanaf de onderkant) van de schrijftablet.
- Schrijf naar wens direct op het LCD-scherm  met de stylus pen .

Opmerking: Schrijf niet op het LCD-scherm . Scherpe voorwerpen kunnen het LCD-schrijfbord in het ergste geval onherstelbaar beschadigen

- Wanneer u iets anders op de schrijftablet wilt schrijven, druk op de wissen-knop  om de inhoud te wissen. Zorg dat de schermvergrendeling  zich in de ontgrendelde positie  bevindt.

- De schermvergrendeling  dient om de wissen-knop  te vergrendelen zodat de inhoud tijdens het schrijven of tekenen niet verloren raakt. Na het vergrendelen  van de wissen-knop  kunt u nog steeds op de schrijftablet schrijven.

● Probleemoplossing

Als de wissen-knop  niet werkt, controleer of de schermvergrendeling  in de ontgrendelde positie is ingesteld. Als de schrijftablet niet werkt, vervang de batterij zoals beschreven in de sectie "De batterij vervangen".

● Reiniging en onderhoud

- Maak het product nooit schoon met een vloeistof of reinigingsmiddel, dit zal het product beschadigen.
- Maak de buitenkant van het product alleen schoon met een zachte, droge doek.

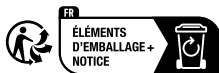
● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 470538_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**



Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl



Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970

(Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 35
Einleitung	Seite 36
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 36
Technische Daten	Seite 36
Lieferumfang	Seite 37
Teileübersicht	Seite 37
Sicherheit	Seite 37
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 37
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 38
Batterie wechseln (siehe Abb. A)	Seite 43
Bedienung	Seite 43
Fehler beseitigen	Seite 44
Reinigung und Pflege	Seite 44
Entsorgung	Seite 44
Garantie und Service	Seite 45
Garantie	Seite 45
Abwicklung im Garantiefall	Seite 46
Service	Seite 47

Legende der verwendeten Piktogramme



GEFAHR! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.



Gleichstrom / -spannung



Bildschirmsperre



Abmessung des Bildschirms



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen



Warnung: Das Produkt enthält Knopfzellen. Gefährlich, falls sie verschluckt werden – siehe Anweisungen.

LCD-SCHREIBTAFEL

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Mit diesem Produkt können Sie mit Hilfe aktuellster druckempfindlicher LCD-Technologie auf das Schreibpad schreiben. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Technische Daten**

LCD-Bildschirm: 17,3 x 12 cm

Batterietyp: 1 x 3 V 
(Typ CR2032)

Betriebstemperatur: 10° C – 35° C

Feuchtigkeit
(ohne
Kondensation): 10 % – 70%

Lagerungstemperatur: 10° C – 40° C

● Lieferumfang

- 1 LCD-Schreibtafel
- 1 Stylus-Pen
- 1 Batterie 3 V , Typ CR2032 (vorinstalliert)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teileübersicht

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | LCD-Bildschirm |
| 2 | Stylus-Pen |
| 3 | Bildschirmsperre |
| 4 | Löschtaste |
| 5 | Schraube des Batteriefachs |
| 6 | Batteriefach |
| 7 | Batteriefachabdeckung |
| 8 | Kurzanleitung |



Sicherheit

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



Allgemeine Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
 - Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!
 - Das Produkt muss vor jeder Verwendung überprüft werden, ein defektes oder beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden.
- ⚠️ ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- ⚠️ WARNUNG!** Benutzung unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen.
- ⚠️ WARNUNG!** Während des Gebrauchs von den Ohren fernhalten. Missbrauch kann Gehörschäden verursachen.

- Bewahren Sie die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet.
- Farbe und Spezifikationen können variieren.

⚠️ WARNUNG!
LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!

⚠️ GEFAHR!
ERSTICKUNGSGEFAHR!

Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die damit verbundenen Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Produkt spielen.

⚠️ GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile könnten verschluckt werden. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, falls ein Teil verschluckt wurde.



⚠️ ACHTUNG!

Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.



⚠️ WARNUNG!
AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

- Durch Verschlucken kann es zu chemischen Verbrennungen, Perforation von weichem Gewebe und Tod kommen. Innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken können schwere Verbrennungen auftreten. Umgehend medizinische Hilfe aufsuchen.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

-  **EXPLOSIONS-GEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare

Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHAND-SCHUHE TRAGEN!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / dem Akku vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.
- **WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Hinweise zu Knopfzellen-Batterien

-  **WARNUNG!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- Dieses Produkts beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.



- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- **WARNUNG!** Enthält verschluckbare Knopf-/Münzzellen! Erstickungsgefahr!
- Die Verpackung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.
- Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.

- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt werden.
- Leere Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

⚠ Warnung: Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellenbatterie. Eine Knopfzellenbatterie kann bei Verschlucken schwere innere Verätzungen verursachen.

⚠ Warnung: Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

Die Symptome, die durch das Verschlucken von Batterien auftreten können:

Keine offensichtlichen Symptome

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopfzellen oder Münzbatterien im Ösophagus (in der Speiseröhre) eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- husten, würgen oder viel sabbern;
- den Eindruck machen, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- krank sein;
- auf seinen Hals oder seinen Bauch zeigen;
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
- müde oder lethargisch sein;
- könnte vielleicht ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder „nicht es selbst“ sein;
- könnte seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben und
- möglicherweise keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / können.

Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.

Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopfzellen oder Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellen oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

● Batterie wechseln (siehe Abb. A)

- ⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp. Andernfalls drohen Beschädigungen des Produkts.
- Öffnen Sie das Batteriefach **6**, indem Sie die Schraube des Batteriefachs **5** mit einem kleinen Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie dann den Batteriefachdeckel **7** heraus.
 - Setzen Sie eine neue Batterie (3 V , Typ CR2032) ein. Die Markierung „+“ muss nach oben zeigen.
 - Bringen Sie den Batteriefachdeckel **7** wieder an, um das Batteriefach **6** zu schließen. Befestigen Sie ihn, indem Sie die Schraube des Batteriefachs **5** mit einem kleinen Schraubendreher im Uhrzeigersinn drehen.

● Bedienung

- Entfernen Sie den Stylus-Pen **2** aus der oberen Mitte (modell A: von unten) des Schreibpads.

- Notieren Sie gewünschte Inhalte mit dem Stylus-Pen **2** direkt im LCD-Bildschirm **1**.

Hinweis: Schreiben Sie nicht mit scharfkantigen Gegenständen im Schreibbereich **1**. Scharfkantige Gegenstände können im schlechtesten Fall die LCD-Schreibtafel irreparabel beschädigen.

- Wenn Sie erneut auf das Schreibpad schreiben möchten, drücken Sie zum Löschen des Inhalts die Löschtaaste **4**. Stellen Sie sicher, dass sich die Bildschirmsperre **3** in der Position  befindet.
- Die Bildschirmsperre **3** dient der Verriegelung der Löschtaaste **4**, damit Inhalte beim Schreiben oder Zeichnen nicht verloren gehen. Nach Verriegelung  der Löschtaaste **4** können Sie weiterhin auf das Schreibpad schreiben.

● Fehler beseitigen

Falls die Löschtaste 4 nicht funktioniert, stellen Sie sicher, dass sich die Bildschirmsperre 3 in der Freigabeposition befindet. Falls das Schreibpad nicht funktioniert, wechseln Sie die Batterie entsprechend den Anweisungen im Abschnitt „Batterie wechseln“.

● Reinigung und Pflege

- ☐ Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des

Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 470538_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

